

# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 1/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

### POGLAVLJE 1 Identifikacija mešavine /supstance i proizvođača/firme

#### 1.1 Naziv proizvoda

**Sun Cream SPF 15**

#### 1.2 Relevantne identifikovane upotrebe supstance ili smeše i upotrebe koje nisu preporučene

Preporučena upotreba: **fényvédő bőrkrém UVA és UVB sugárzás ellen**

Nepreporučena upotreba: nije dostupan

#### 1.3 Detalji snabdevača bezbednosne liste

##### Detalji o dobavljaču:

Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: 06 88 326006  
Fax: 06 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
<http://plum.hu>

##### Tehničke informacije o upotrebi proizvoda:

Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: + 36 88 326006  
Fax: + 36 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
<http://plum.hu>

#### 1.4 Telefon za izvanredna stanja

U slučaju nesreće, opasnosti birajte telefonski broj (radnim danom: 08-16 h (CET)): 06 88 326006  
Agencija za zdravstvene toksikološke informacije (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)  
Tel. : +36 80.201-199 (0-24 h, broj telefona besplatni)  
Naziv i adresa Vojnomedicinska akademija VMA, Crnotravska 17, 11000 Beograd  
Broj telefona 011/3608-440 dostupan 24 h

### POGLAVLJE 2 Identifikacija opasnosti

Kozmetički proizvod.

**A kozmetikumok nem tartoznak az 1907/2005/EK illetve az 1972/2008/EK rendelet hatálya alá.** Klasa opasnosti, nije potrebna kod.

Nije neophodno bezbednosni list.

#### 2.1 Klasifikacija supstance ili smeše:

Klasa opasnosti: Oznaka upozorenja:

-

-

**BEZBEDNOSNI LIST**  
(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

**Sun Cream SPF 15**

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 2/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

2.2 Elementi obeležavanja

Detalji o proizvodu: Trgovački naziv: **Sun Cream SPF 15**

Opasni komponenti: -

Piktogram opasnosti: -

Reč upozorenja: -

Saopštenja o opasnostima:

- -

Dodatne informacije opasnost:

- -

Saopštenja o merama predostrožnosti – Opšte:

- -

Saopštenja o merama predostrožnosti – Prevencija:

- -

Saopštenja o merama predostrožnosti – Odgovor:

- -

Saopštenja o merama predostrožnosti – Skladištenje:

- -

Saopštenja o merama predostrožnosti – Odlaganje:

- -

Dodatne oznake odnosno obaveze označavanja:

Oznaka koja ukazuje na opasan materijal: nije obavezno

Transport opasnog materijala: nije obavezno

Primedba: Kozmetički proizvod, oznaka nije potrebna.

2.3 Ostale opasnosti

Supstanca ispunjava kriterijum za PBT ili vPvB na osnovu Regulative (EC) br. 1907/2006, Aneks XIII.

**BEZBEDNOSNI LIST**  
(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

**Sun Cream SPF 15**

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 3/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

**POGLAVLJE 3 Sastav/Informacije o komponentama**

3.2 Mešavine

Hemijski opis: Mešavina od sledećih supstanci.

Sastojci/opasni komponenti:

Naziv	EU broj	CAS broj	Klasifikacija	Rečenica rizika	Koncentració tömeg %
Voda	231-791-2	7732-18-5	-	-	60-80
C12-15 Alkil benzoat	270-112-4	68411-27-8	-	-	5-15
Dibutil adipat	203-350-4	105-99-7	-	-	5-15
Etilheksil triazon	402-070-1	88122-99-0	Aquatic Chr. 4	H413	1-5
Glicerín	200-289-5	56-81-5	-	-	1-5
<b>Dietilamino-hidroxi benzoil-hexilbenzoát</b>	443-860-6	302776-68-7	Aquatic Chr. 4	H413	1-5
<b>Kálium-cetilfoszfát</b>	242-768-1	19035-79-1	-	-	1-5
Cetearil alkohol	267-008-6	67762-27-0	-	-	1-5
<b>Bisz-etilhexil-oxifenol-metoxifenil-triazin</b>	-	187393-00-6	- -	- -	1-5
<b>Dinátrium-cetearil-sulfoszukcinát</b>	294-268-8	91697-07-3	-	-	<1
Mlečna kiselina	201-196-2	79-33-4	-	-	<1
Ksantan guma	234-394-2	11138-66-2	-	-	<1

# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 4/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

Naziv	EU broj	CAS broj	Klasifikacija	Rečenica rizika	Koncentració tömeg %
<b>Fitasav</b>	<b>201-506-6</b>	<b>83-86-3</b>	-	-	<1
Konzervansi: 2-fenoxietanol	204-589-7	122-99-6	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2	H302 H319	1-5
Natrij-benzoat	208-534-8	532-32-1	-	-	<1

Videti Poglavlje 16 za ceo tekst gore navedenih H oznaka.

### POGLAVLJE 4 Mere prve pomoci

#### 4.1 Opis mera prve pomoci

- Opšte: Ne davati ništa putem usta osobi koja je u nesvesti, i ne izazivati informacije: povraćanje.
- Udisanje: Nije potrebno.
- Koža: Nije potrebno. **Ha a készítmény sebre kerül, vízzel le kell mosni.**
- Oči: Otvorite kapke i operite oči mlakom vodom. Ako imate kontaktna sočiva uklonite ih i nastavite pranje još 10minuta. U slučaju iritacije zatražite savet lekara.
- Progutanje: Temeljno isprati usta a zatim popiti dosta vode. Ne izazivati povraćanje. **Itassunk kis kortyokban 1-2 pohár vizet a sérülttel.** Odmah zatražiti medicinsku pomoc.

Zaštita pružitelja prve pomoći: Nema posebnih propisa.

#### 4.2 Najvažnije – akutni i odgođeni – simptomi i učinci

Nema podataka.

#### 4.3 Označavanje potrebne neposredne lekarske pomoći i posebnog tretmana

Nema podataka.

Simptomatsko lečenje primenjuje.

### POGLAVLJE 5 Mere za gašenje požara

Rizici zapaljivosti:

Umereno rizično: „Nezapaljivi”

# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 5/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

- 5.1 Gašenje materijal  
Sredstvo za gašenje:  
Prikladno sredstvo za gašenje: bilo koje.
- Neodgovarajuća sredstva za gašenje:  
Nema podataka.
- 5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci ili smeša  
Opasni produkti izgaranja: proizvod nije zapaljiv.  
Visoka temperatura: ugljen-monoksid, ugljen- dioksid i gasovi, pare.
- 5.3 Saveti za vatrogasce  
Specijalna zaštitna oprema:  
Prema važećim protiv-požarnim propisima. U zatvorenom prostoru aparat za disanje.
- Dodatne informacije:  
Nema podataka.

## POGLAVLJE 6 Mere u slučaju udesa

- 6.1 Lične mere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde  
Lična oprema (Poglavlje 8)
- 6.2 Mere zaštite životne sredine  
Ograničiti prosuti proizvod za sprečavanje prodiranje u kanalizaciju, vodnih resursa, snabdevanje vodom, cevi i zemljište. Upozorenja vlasti.
- 6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprecavanje širenja i sanaciju  
Pokupiti materijalom za absorpciju tečnosti (pesak). Sakupiti u odgovarajući kontejner, obeležiti otpad i odložiti ga u skladu sa propisima.  
Uprljan deo se može očistiti sa velikom količinom vode.
- 6.4 Upucivanje na druga poglavlja:  
Videti poglavlje 8 za informacije o licnoj zaštitnoj opremi.  
Videti poglavlje 13 za informacije o obradi otpada.

# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 6/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

### POGLAVLJE 7 Rukovanje i skladištenje

- 7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje  
Treba imati odredbu hemijskih materija.  
Temperatura rukovanje: nema podataka.
- 7.2 Uslovi za sigurno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti  
Treba imati odredbu za održavanje hemijskih materija.  
Rok upotrebe: nema podataka.  
Temperature pri skladištenju: Optimalna između 0-30°C.
- 7.3 Specifična upotreba:  
**Fényvédő bőrkrem UVA és UVB sugárzás ellen.**

### POGLAVLJE 8 Kontrola izloženosti i licna zaštita

Inžinjerske mere kontrole:  
Nisu obavezne.

#### 8.1 Parametri kontrole izloženosti

Nema komponenta sa ekspozicionalnim vrednostima.

#### 8.2 Kontrola izloženosti i licna zaštita

Oprema za ličnu zaštitu:

(Oprema za zaštitu treba posedovati atest ustanove sa odgovarajućim ispravama)

Zaštita respiratornih organa: nije obavezna.

Zaštita ruku: nije obavezna.

Zaštita očiju: nije obavezna.

Zaštita kože: nije obavezna.

Kontrole izlaganja zaštite životne sredine:

Ne puštajte je u zemlju, vodu, kanalizaciju.

# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 7/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

### POGLAVLJE 9 Fizicka i hemijska svojstva

#### 9.1 Podaci o osnovnim fizickim i hemijskim svojstvima hemikalije

Izgled:

Agregatno stanje: tekuće, kremast  
Boja: svetlo žuta  
Miris: bez mirisa

Promena stanja:

Talište/područje talenja: nema podataka  
Vrelište/područje vrenja: nema podataka

Dodatne značajke:

Tačka paljenja: neodređeno  
Tačka gorenja: neodređeno  
Temperatura samozapaljivosti: nije samozapaljiv  
Pritisak pare (20°C): nema podataka  
Opasnost od eksplozije: nije eksplozivno  
Temperatura raspadanja: nema podataka  
Oksidacione osobine: nema podataka  
**Töltési sűrűség:** 940 – 1010 kg/m<sup>3</sup>  
Topivost u vodi: formira emulziju sa vodom  
Topivost u drugim sredstvima za otapanje: nema podataka  
n-Octanol/koeficijent podele: nema podataka  
pH-vrednost čista: 4,7-5,5  
Viskozitet (20°C): 10000-20000 cP

#### 9.2 Ostali podaci

Nema podataka.

### POGLAVLJE 10 Stabilnost i reaktivnost

- |      |                                     |   |
|------|-------------------------------------|---|
| 10.1 | Reaktivnost                         | Nema poznate opasnosti.   |
| 10.2 | Hemijska stabilnost                 | Proizvod je stabilan pri normalnim uslovima rukovanja i skladištenja. |
| 10.3 | Mogućnost nastanka opasnih reakcija | Nije poznato.   |
| 10.4 | Uslovi koje treba izbegavati        | Temperature ispod 0 ° C, iznad 30 ° C za vreme skladištenja.          |
| 10.5 | Nekompatibilni materijali           | Nije poznato.   |
| 10.6 | Opasni proizvodi razgradnje         | Nije poznato. Opasni produkti sagorevanja: videti poglavlje br. 5.    |

# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 8/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

### POGLAVLJE 11 Toksikološki podaci

#### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost: nema podataka

**A termék toxikológiai megítélése az 1223/2009/EC rendelet 10. cikke szerint történt.**

Oralna:

Dermalna:

Inhalacijska:

Korozija / Iritacije:

Koža:

Nije iritirajuće (bazirano na komponentama)

Oči:

Nije iritirajuće (bazirano na komponentama)

Napomena:

Kontakt sa očima može prouzrokovati privremenu iritaciju.

Progutanje:

Gutanje može izazvati mučninu.

Senzibilizacija respiratornih organa:

Ne proizvodi osetljivost (bazirano na komponentama)

Ostale informacije, specijalni efekti:

Karcinogenost:

nije poznato ili nije kancerogena

Mutagenost:

nije poznato ili nije mutagena

Toksičnost po reprodukciju:

nije poznato ili nije reproduction toksični

Kratkotrajno izlaganje:

nije klasifikovan

Dugotrajno izlaganje:

nije klasifikovan

Aspiracijska opasnost:

nije klasifikovan

### POGLAVLJE 12 Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Podaci nisu dostupni.

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Biodegradacija:

Podaci nisu dostupni.

12.3 Potencijal bioakumulacije:

Podaci nisu dostupni

12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema podataka.

Mobilnost u vodi:

Rastvorljiv u vodi.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene:

Proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstancu.



# BEZBEDNOSNI LIST

(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

## Sun Cream SPF 15

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 9/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

### 12.6 Ostali štetni efekti

Dejstvo na životnu sredinu:

Proizvod nosi nordijsko Ekološke etikete znak sastoji od prepoznatljivih "zelenih proizvoda" znakova u nordijskim zemljama. Ovaj kriterijum se može naći na sajtu <http://vww.ecolabel.dk/kritener>.

Opasnost voda klasifikacija (nemački): -

## POGLAVLJE 13 Odlaganje

### 13.1 Metode tretmana otpada

Otpad od produkta:

Otpad od produkta ili korišćeno ulje treba da bude tretirano kao opasan otpad. Tretman otpada treba da bude u skladu sa nacionalnim i lokalnim regulativama.

Identifikacioni broj otpada: 07 06 99

Otpadi koji nisu drugačije specificirani.

Pakovanje otpada:

Kontejneri sa talogom proizvoda takođe treba da budu tretirani kao opasan otpad u skladu sa nacionalnim i lokalnim regulativama.

Posle čišćenja ambalažni otpad trebalo bi reciklirati.

Preporučena metoda odlaganja:nema informacije

Otpadne vode:

Kvalitet otpadnih voda koje se izlivaju u prirodnu vodu mora biti usaglašen sa nacionalnim i lokalnim regulativama.

## POGLAVLJE 14 Podaci o transportu

Kopneni prevoz:

Put/železnica	ADR / RID:	Nije klasifikovano.
14.1	UN broj:	-
14.2	UN naziv:	-
14.3	Klasa opasnosti u transportu :	-
14.4	Ambalažna grupa:	-
14.5	Opasnost po životnu sredinu:	-
14.6	Posebne predostrožnosti za korisnika:	-

**BEZBEDNOSNI LIST**  
(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

**Sun Cream SPF 15**

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 10/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

Vodeni putevi:

Unutrašnji                      IMDG/GGVSee:                      Nije klasifikovano.  
vodeni / morski-  
prekookeanski  
transport

Avio transport:                      ICAO-TI /IATA-DGR:                      Nije klasifikovano.

**POGLAVLJE 15                      Regulatorni podaci i propisi**

- 15.1 Zakonodavstvo sigurnosti, zdravlja i zaštite životne sredine vezano uz navedenu mešavinu  
Ovaj list sigurnosnih podataka odgovara propisima Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008 (2015/830/EU odredba).  
Ovaj list nije zakonski obavezan ali se koristi za slanje informacija iz REACH 32.
- 15.2 Procena bezbednosti hemikalije  
Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

**POGLAVLJE 16                      Ostali podaci**

Informacije koje se ovde nalaze bazirane su na našem dosadašnjem saznanju, dati su kao sigurnosna uputstva i opis bezbednosnih zahteva vezanih za smešu, a ne kao garancija njihovih osobina. Smeša ne sme biti korišćena u druge svrhe, osim u one naznacene u tacki 1, bez dobijenih pismenih uputstava za rukovanje. Korisnik je odgovoran za preduzimanje neophodnih mere u skladu sa zakonskim propisima.

Izvori podataka prezentovanih u ovom sigurnosnom listu:

Rezultati testiranja ovog proizvoda  
Sigurnosni listovi komponenti koje čine proizvod  
Mađarska i EU lista opasnih supstanci  
Relevantne mađarske regulative i EU direktive

*Relevantne H fraze, Rečenica rizika Poglavlje 3*

H302                      Štetno ako se proguta.  
H319                      Dovodi do jake iritacije oka.  
H413                      Može izazvati dugotrajne štetne efekte na vodenu sredinu.

**BEZBEDNOSNI LIST**  
(Regulativa (EC) br. 1907/2006 i (EC) br. 1272/2008)

**Sun Cream SPF 15**

Verzija: 3 Originalno izdanje / datum zadnjeg pregleda Datum lokalizacije: 11.06.2014 Oldal: 11/(11)  
(Proizvođač):11.02.2014/20.02. 2015 Revizija: 28. 03. 2017

Acute Tox. 4 Akutna toksičnost Kategorija 4  
Eye Irrit. 2 Ozbiljna oko oštećenje / iritacija oka Kategorija 2  
Aquatic Chronic 4 Opasni po vodenu životnu sredinu, hronično kategorija 4

Revizorski indikatori:

Poglavlje	Sadržaj promene	Datum	Verzija
2.	Neobavezane elementi	20.03.2015	2
3.	Sastav/Informacije o komponentama		
1-16.	Ostale korekcije, Regulatorni podaci i propisi		
1-16.	Uskladiti Uredbi 2015/830 EU	28.03.2017	3